



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 4 3 6 6 4 3 2 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 243 664 325 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 03	日 (Date) 09	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)		総重量 Total gross weight	g		円 (yen)		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Hwanwoo Na Hwanwoo Na Obok Tteokjip, 80, Jungnangcheon-ro 10-gil, Jungnang-gu, Seoul (Myeonmok-dong)					
Country KOREA		Postal Code 02124							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4574-9017		
Health food				3		USD7.23	FAX 010-4574-9017		
							内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value		
							723 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) が 確認	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 09
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN243664325JP					
	送達手段 (Shipped Per): EMS					
	支払い条件 (Terms of Payment):					
TEL +82-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Hwanwoo Na Hwanwoo Na Obok Tteokjip, 80, Jungnangcheon-ro 10-gil, Jungnang-gu, Seoul (Myeonmok-dong) 02124, KOREA						
TEL 010-4574-9017 FAX 010-4574-9017						
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)	
Health food			3	USD 2.41	USD 7.23	
総合計 (Total)			3		USD 7.23	

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 4 3 6 6 4 3 2 5 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 243 664 325 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 03 09	損害要償額		郵便料金	諸料金
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Hwanwoo Na Hwanwoo Na Obok Tteokjip, 80, Jungnangcheon-ro 10-gil, Jungnang-gu, Seoul (Myeonmok-dong)		
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Postal Code 02124		
Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
				3	USD7.23	TEL 010-4574-9017 FAX 010-4574-9017
						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value 723 Yen
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)		JAPAN		Country KOREA		JAPAN	
正に受領いたしました。		日付印 Date Stamp		日付印 Date Stamp		日付印 Date Stamp	
		お問い合わせ番号 (item number) : EN 243 664 325 JP		お問い合わせ番号 (item number) : EN 243 664 325 JP		お問い合わせ番号 (item number) : EN 243 664 325 JP	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。		【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。		【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。		【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		TEL 010-4574-9017		TEL 010-4574-9017	
JAPAN		FAX		FAX		FAX	
Country KOREA		HSコード HS tariff number		内容品詳細 Health food		内容品詳細 Health food	
135-0064		135-0064		135-0064		135-0064	
TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952	
JAPAN		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の原産国 Country of origin of goods	
135-0064		135-0064		135-0064		135-0064	
TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952	
JAPAN		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の原産国 Country of origin of goods	
135-0064		135-0064		135-0064		135-0064	
TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952	
JAPAN		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の原産国 Country of origin of goods	
135-0064		135-0064		135-0064		135-0064	
TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952	
JAPAN		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の原産国 Country of origin of goods	
135-0064		135-0064		135-0064		135-0064	
TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952	
JAPAN		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の原産国 Country of origin of goods	
135-0064		135-0064		135-0064		135-0064	
TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952	
JAPAN		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の原産国 Country of origin of goods	
135-0064		135-0064		135-0064		135-0064	
TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952	
JAPAN		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の原産国 Country of origin of goods	
135-0064		135-0064		135-0064		135-0064	
TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952	
JAPAN		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の原産国 Country of origin of goods	
135-0064		135-0064		135-0064		135-0064	
TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952	
JAPAN		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の原産国 Country of origin of goods	
135-0064		135-0064		135-0064		135-0064	
TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952	
JAPAN		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の原産国 Country of origin of goods	
135-0064		135-0064		135-0064		135-0064	
TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952	
JAPAN		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の原産国 Country of origin of goods	
135-0064		135-0064		135-0064		135-0064	
TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952	
JAPAN		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の原産国 Country of origin of goods	
135-0064		135-0064		135-0064		135-0064	
TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952	
JAPAN		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の原産国 Country of origin of goods	
135-0064		135-0064		135-0064		135-0064	
TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952	
JAPAN		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の原産国 Country of origin of goods	
135-0064		135-0064		135-0064		135-0064	
TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952	
JAPAN		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の原産国 Country of origin of goods	
135-0064		135-0064		135-0064		135-0064	
TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952	
JAPAN		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の原産国 Country of origin of goods	
135-0064		135-0064		135-0064		135-0064	
TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952	
JAPAN		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の原産国 Country of origin of goods	
135-0064		135-0064		135-0064		135-0064	
TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952	
JAPAN		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の原産国 Country of origin of goods	
135-0064		135-0064		135-0064		135-0064	
TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952	
JAPAN		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の原産国 Country of origin of goods	
135-0064		135-0064		135-0064		135-0064	
TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952	
JAPAN		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の原産国 Country of origin of goods	
135-0064		135-0064		135-0064		135-0064	
TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952	
JAPAN		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の原産国 Country of origin of goods	
135-0064		135-0064		135-0064		135-0064	
TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952	
JAPAN		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の原産国 Country of origin of goods	
135-0064		135-0064		135-0064		135-0064	
TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952	
JAPAN		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の原産国 Country of origin of goods	
135-0064		135-0064		135-0064		135-0064	
TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952	
JAPAN		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の原産国 Country of origin of goods	
135-0064		135-0064		135-0064		135-0064	
TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952	
JAPAN		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の原産国 Country of origin of goods	
135-0064		135-0064		135-0064		135-0064	
TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952	
JAPAN		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の原産国 Country of origin of goods	
135-0064		135-0064		135-0064		135-0064	
TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952	
JAPAN		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の原産国 Country of origin of goods	
135-0064		135-0064		135-0064		135-0064	
TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952	
JAPAN		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の原産国 Country of origin of goods	
135-0064		135-0064		135-0064		135-0064	
TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952	
JAPAN		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の原産国 Country of origin of goods	
135-0064		135-0064		135-0064		135-0064	
TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952	
JAPAN		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の原産国 Country of origin of goods	
135-0064		135-0064		135-0064		135-0064	
TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952	
JAPAN		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の原産国 Country of origin of goods	
135-0064		135-0064		135-0064		135-0064	
TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952	
JAPAN		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の原産国 Country of origin of goods	
135-0064		135-0064		135-0064		135-0064	
TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952	
JAPAN		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の原産国 Country of origin of goods	
135-0064		135-0064		135-0064		135-0064	
TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952	
JAPAN		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の原産国 Country of origin of goods	
135-0064		135-0064		135-0064		135-0064	
TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952	
JAPAN		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の原産国 Country of origin of goods	
135-0064		135-0064		135-0064		135-0064	
TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952	
JAPAN		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の原産国 Country of origin of goods	
135-0064		135-0064		135-0064		135-0064	
TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70-8028-0952		TEL +82-70	



送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 2 4 6 0 0 1 2 3 2 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 246 001 232 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

From (Sender) Name & Address			受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 03	日 (Date) 09	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円 (yen)
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			総重量 Total gross weight							
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX			JAPAN			Country KOREA			Postal Code 26448	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4377-5015 FAX 010-4377-5015		
Health food					1	USD5.28		内容品種別 Contents type		
Health food					1	USD5.28		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
Health food					1	USD5.28		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
								<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
								日本円換算合計 (円) Total Value 1584 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender									(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認										

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 09
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN246001232JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Seongwoo Cho Seongwoo Cho Building 101, Room 2005, 389 Seowon-daero, Wonju-si, Gangwon-do 26448, KOREA					
TEL 010-4377-5015 FAX 010-4377-5015					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 5.28	USD 5.28
Health food			1	USD 5.28	USD 5.28
Health food			1	USD 5.28	USD 5.28
総合計 (Total)			3		USD 15.84

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 4 6 0 0 1 2 3 2 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 246 001 232 JP

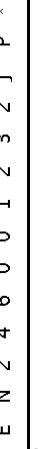
From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	損害要償額		郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		2023 03 09					
				総重量 Total gross weight		合計金額	Postage Paid
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Seongwoo Cho Seongwoo Cho Building 101, Room 2005, 389 Seowon-daero, Wonju-si, Gangwon-do</p>							
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 26448			
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4377-5015 FAX 010-4377-5015
Health food				1	USD5.28		内容品種別 Contents type
Health food				1	USD5.28		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
Health food				1	USD5.28		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		日本円換算合計 (円) Total Value 1584 Yen	
ご依頼主控えへの署名は不要です							

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
 お届け先 Postal Code 26448 Country KOREA Date Stamp	

お問い合わせ番号 (item number) : EN 246 001 232 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 お届け先 Postal Code 26448 Country KOREA TEL 010-4377-5015 FAX 010-4377-5015 正味重量 Net weight 損害要償額 (円) Value 郵便料金 (円) Postage 総重量 Gross weight 合計金額 (円) Total value 返送品 Returned goods 書類 Documents その他 Others 商品見本 Commercial sample 贈物 Gift 販売品 Sale of goods 返送品 Returned goods 日本円換算合計 (円) Total Value 1584 受付日印 Date Stamp No commercial value for customs purpose only	
   10年保存 受付局控	

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
 お届け先 Postal Code 26448 Country KOREA Date Stamp	

× 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控

10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 4 4 3 2 6 9 4 2 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 244 326 942 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2023 03 09

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 26469

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-3444-3138

FAX 010-3444-3138

Health food

USD 5.45

内容品種別 Contents type	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
	<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
	<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents

No commercial value for customs purpose only.

日本円換算合計 (円)
Total Value 545 Yen

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 09

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN244326942JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Park Jae-gwan Park Jae-gwan Room 1202, Building 111, 111, Dangwangongwon-gil, Wonju-si, Gangwon-do (Dangu-dong, Jungang Heights Apt.) 26469, KOREA		TEL 010-3444-3138 FAX 010-3444-3138			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 5.45	USD 5.45
総合計 (Total)			1		USD 5.45

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

J P JAPAN POST



* E N 2 4 4 3 2 6 9 4 2 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 244 326 942 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 03 09			損害要償額			郵便料金	諸料金		
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid		
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Park Jae-gwan Park Jae-gwan Room 1202, Building 111, 111, Dangwangongwon-gil, Wonju-si, Gangwon-do (Dangu-dong, Jungang Heights Apt.)</p>										
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 26469 Country KOREA							
TEL +82-70-8094-1892	FAX									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3444-3138 FAX 010-3444-3138			
				1	USD5.45		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods			
							商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents			
							日本円換算合計 (円) Total Value			
							545 Yen			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces						
ご依頼主控えへの署名は不要です										

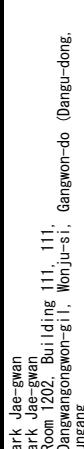
* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
 * E N 2 4 4 3 2 6 9 4 2 J P *	
 日付印 Date Stamp	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 244 326 942 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)																									
 * E N 2 4 4 3 2 6 9 4 2 J P *																									
 受付局控 10年保存																									
 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 <input checked="" type="checkbox"/>																									
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細 Health food</td> <td>HSコード USD5.45</td> <td>損害要償額 (円) No commercial value for customs purpose only</td> <td>郵便料金 (円) 545</td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主</td> <td>Park Jae-gwan Park Jae-gwan Room 1202, Building 111, 111, Dangwangongwon-gil, Wonju-si, Gangwon-do (Dangu-dong, Jungang Heights Apt.) お届け先 Postal Code 26469 Country KOREA</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>135-0064</td> <td>TEL 010-3444-3138</td> <td>FAX 010-3444-3138</td> <td></td> </tr> <tr> <td>TEL +82-70-8094-1892</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="4">  日本円換算合計 (円) Total Value </td> </tr> <tr> <td colspan="4">  受付日付印 Date Stamp </td> </tr> </table>		内容品詳細 Health food	HSコード USD5.45	損害要償額 (円) No commercial value for customs purpose only	郵便料金 (円) 545	Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	Park Jae-gwan Park Jae-gwan Room 1202, Building 111, 111, Dangwangongwon-gil, Wonju-si, Gangwon-do (Dangu-dong, Jungang Heights Apt.) お届け先 Postal Code 26469 Country KOREA			135-0064	TEL 010-3444-3138	FAX 010-3444-3138		TEL +82-70-8094-1892				 日本円換算合計 (円) Total Value				 受付日付印 Date Stamp			
内容品詳細 Health food	HSコード USD5.45	損害要償額 (円) No commercial value for customs purpose only	郵便料金 (円) 545																						
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	Park Jae-gwan Park Jae-gwan Room 1202, Building 111, 111, Dangwangongwon-gil, Wonju-si, Gangwon-do (Dangu-dong, Jungang Heights Apt.) お届け先 Postal Code 26469 Country KOREA																								
135-0064	TEL 010-3444-3138	FAX 010-3444-3138																							
TEL +82-70-8094-1892																									
 日本円換算合計 (円) Total Value																									
 受付日付印 Date Stamp																									

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	

* 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。

EMS受取書 (Sender's Copy②)

内蔵品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 4 5 2 7 1 8 9 6 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 245 271 896 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023 月 (Month) 03 日 (Date) 09	Date mailed	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight g						円 (yen)	
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		To (Addressee) Name & Address Lee Do-seon Lee Do-seon 5F, Dermatology, 113, Seongsui-ro, Seongdong-gu, Seoul (Seongsu-dong 2-ga, Jegang Building)						Postal Code 04794	
		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3563-6875 FAX 010-3563-6875		
Health food				6		USD23.22	内容品種別 Contents type		
Health food				1		USD4.65	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value	2787 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) か 確認	
ご署名 Signature of the sender									

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 09

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN245271896JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Lee Do-seon Lee Do-seon 5F, Dermatology, 113, Seongsui-ro, Seongdong-gu, Seoul (Seongsu-dong 2-ga, Jegang Building) 04794, KOREA					
TEL 010-3563-6875 FAX 010-3563-6875					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			6 1	USD USD 3.87 4.65	USD USD 23.22 4.65
総合計 (Total)			7		USD 27.87

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

J P JAPAN POST



* E N 2 4 5 2 7 1 8 9 6 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 245 271 896 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)	2023 03 09

損害要償額	郵便料金
総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mail
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 04794

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-3563-6875

FAX 010-3563-6875

Health food

6

USD23.22

Health food

1

USD4.65

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

販売品
Sale of goods

返送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

2787 Yen

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

番目
/ 個中
Total number of pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	EMS受取書 (Sender's Copy)
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX

日付印 Date Stamp



* E N 2 4 5 2 7 1 8 9 6 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 245 271 896 JP

* 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。
【社員の方へ】
日付印を押印し、お客様へお渡しください。

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	お届け先 Postal Code 04794	Country KOREA
135-0064	TEL 010-3563-6875	FAX 010-3563-6875
内容品詳細 HSコード 適度額	内容品の原産国 Country of origin of goods	損害要償額 (円)
Health Food	6	USD23.22
Health Food	1	USD4.65
No commercial value for customs purpose only.		

内容品詳細 HSコード 適度額	内容品の原産国 Country of origin of goods	損害要償額 (円)
贈物 Gift	<input type="checkbox"/>	商品見本 Commercial sample
販売品 Sale of goods	<input checked="" type="checkbox"/>	その他 Others
返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/>	書類 Documents
日本円換算額合計 (円)		
2787		



受付局控
10年保存

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	ご依頼主
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX

* 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。
【社員の方へ】
日付印を押印し、お客様へお渡しください。

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	お届け先 Postal Code 04794	Country KOREA
135-0064	TEL 010-3563-6875	FAX 010-3563-6875
内容品詳細 HSコード 適度額	内容品の原産国 Country of origin of goods	損害要償額 (円)
Health Food	6	USD23.22
Health Food	1	USD4.65
No commercial value for customs purpose only.		

内容品詳細 HSコード 適度額	内容品の原産国 Country of origin of goods	損害要償額 (円)
贈物 Gift	<input type="checkbox"/>	商品見本 Commercial sample
販売品 Sale of goods	<input checked="" type="checkbox"/>	その他 Others
返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/>	書類 Documents
日本円換算額合計 (円)		
2787		



内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 4 4 8 2 6 1 0 4 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 244 826 104 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 03	日 (Date) 09	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		g			円 (yen)
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 46222			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Soonbong Park Soonbong Park Central Industrial Safety, 52, Namsan-ro (Namsan-dong), Geumjeong-gu, Busan		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2802-2079	内容品種別 Contents type	
Height Meter				1		USD12.00	FAX 010-2802-2079	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
Health food				3		USD12.75		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
Health food				3		USD12.75		<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
Health food				3		USD12.75			
		No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value		5025 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) が 確認	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 09

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN244826104JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Soonbong Park Soonbong Park Central Industrial Safety, 52, Namsan-ro (Namsan-dong), Geumjeong-gu, Busan 46222, KOREA		TEL 010-2802-2079 FAX 010-2802-2079			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Height Meter Health food Health food Health food			1 3 3 3	USD 12.00 USD 4.25 USD 4.25 USD 4.25	USD 12.00 USD 12.75 USD 12.75 USD 12.75
総合計 (Total)			10		USD 50.25

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 4 4 8 2 6 1 0 4 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 244 826 104 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 03 09			損害要償額		郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Soonbong Park Soonbong Park Central Industrial Safety, 52, Namsan-ro (Namsan-dong), Geumjeong-gu, Busan</p>							
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 46222			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2802-2079 FAX 010-2802-2079
Height Meter				1	USD12.00	内容品種別 Contents type	
Health food				3	USD12.75	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	
Health food				3	USD12.75	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	
Health food				3	USD12.75	<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 5025 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
ご依頼主控えへの署名は不要です							

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
TEL +82-70-8094-1892	FAX	* E N 2 4 4 8 2 6 1 0 4 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			

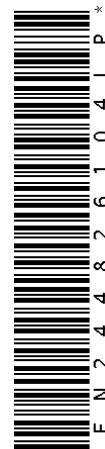


お問い合わせ番号 (item number) : EN 244 826 104 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受付局控 (Post office's copy)	
135-0064	JAPAN	TEL 010-2802-2079	FAX 010-2802-2079
内容品詳細	HSコード HS tariff number	正味重量 Net weight	損害要償額 (円) Value
Height Meter		1 USD12.00	郵便料金 (円) Postage
Health Food		3 USD12.75	合計金額 (円) Total Value
Health Food		3 USD12.75	日本円換算合計 (円) Total Value 5025
Health Food		3 USD12.75	受付日付印 Date Stamp
No commercial value for customs purpose only.			

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存



□



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 4 4 6 0 8 4 2 7 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 244 608 427 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023 月 (Month) 03 日 (Date) 09	Date mailed	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight						円 (yen)	
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		To (Addressee) Name & Address Miyoung Kwak Miyoung Kwak Room 402, Building 1402, 261, Cheongsu-ro, Suseong-gu, Daegu Metropolitan City (Hwanggeum-dong, Castle Gold Park Complex 4)						Postal Code 42114	
		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6258-5070 FAX 010-6258-5070		
Health food				6	USD 29.64		内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
		No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value	2964 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender								(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
								社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) が確認	

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 09

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN244608427JP 送達手段 (Shipped Per): EMS 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL +82-70-8094-1892 FAX					
お届け先 (Addressee): Miyoung Kwak Miyoung Kwak Room 402, Building 1402, 261, Cheongsu-ro, Suseong-gu, Daegu Metropolitan City (Hwanggeum-dong, Castle Gold Park Complex 4) 42114, KOREA					
TEL 010-6258-5070 FAX 010-6258-5070					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 4.94	USD 29.64
総合計 (Total)			6		USD 29.64

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:
1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is positioned horizontally across the page, consisting of vertical black lines of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) FN 244 608 427 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 03	日(Date) 09	損害要償額	郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid			
		To (Addressee) Name & Address Miyoung Kwak Miyoung Kwak Room 402, Building 1402, 261, Cheongsu-ro, Suseong-gu, Daegu Metropolitan City (Hwanggeum-dong, Castle Gold Park Complex 4)			Postal Code 42114			
Postal Code 135-0064		JAPAN			Country KOREA			
TEL +82-70-8094-1892	FAX		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	Health food				6	USD29.64	TEL 010-6258-5070	
							FAX 010-6258-5070	
							内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
日本円換算合計 (円) Total Value 2964 Yen								
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です								

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
---	--

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background. To the right of the barcode, a series of numbers are printed vertically, serving as a key for the barcode's data.

お問い合わせ番号(item number): EN 244 608 427 JP

<p>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>TEL: +82-70-8094-1892</p> <p>135-0064</p>		<p>JAPAN</p> <p>TEL: 010-6258-5070</p> <p>FAX 010-6258-5070</p>		<p>KOREA</p> <p>TEL: 010-6258-5070</p> <p>FAX 010-6258-5070</p>	
<p>お届け先 Postal Code 42114</p>		<p>Country</p>		<p>Country</p>	
<p>Miyoung Kwak Myoung Kwak Room 402, Building 1402, 261, Cheongsu-ro, Suseong-gu, Daegu Metropolitan City (Hwangjeum-dong, Castle Gold Park Complex 4)</p>		<p>正味重量 6</p>		<p>郵便料金 (円) 64</p>	
<p>内容品詳細 Health food</p>		<p>価格 USD29.64</p>		<p>損害賠償額 (円) 64</p>	
<p>No commercial value for customs purpose only.</p>		<p><input type="checkbox"/> 貨物 <input checked="" type="checkbox"/> 貨物 <input type="checkbox"/> 送達品 <input type="checkbox"/> 書類</p>		<p>円 (yen) 合計 (円) (Postage) 総重量 (Gross Weight) その他</p>	
				<p>円 (yen) 受付日付 日本円換算額合計 (円) 2964</p>	

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開梱される場合があることに同意します。



国際スピード郵便

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

- J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

A standard 1D barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

* E N 2 4 4 5 9 5 0 2 5 J P *

お問い合わせ番号
(item number) FN 244 595 025 JP

山折り後、専用パウチに入れてください。

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
 - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
 - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 09

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN244595025JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Eunmi Seo Eunmi Seo Room 1503, Building 110, 241, Ilsan-ro, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Madu-dong, Baekma maeul Complex 1 Apartment) 10416, KOREA					
TEL 010-2720-6141 FAX 010-2720-6141					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.57	USD 4.57
Health food			1	USD 4.65	USD 4.65
Health food			1	USD 4.69	USD 4.69
総合計 (Total)			3		USD 13.91

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 4 4 5 9 5 0 2 5 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 244 595 025 JP

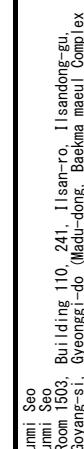
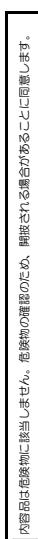
From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 03 09			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Eunmi Seo Eunmi Seo Room 1503, Building 110, 241, Iisan-ro, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Madu-dong, Baekma maeul Complex 1 Apartment)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 10416 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2720-6141 FAX 010-2720-6141
Health food				1		USD4.57	内容品種別 Contents type	
Health food				1		USD4.65	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	
Health food				1		USD4.69	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
 お届け先 Country KOREA 日付印 Date Stamp	

* お問い合わせ番号 (item number) : EN 244 595 025 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 お届け先 Country KOREA 日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
 内容品詳細 HSコード 適度額 個数 正味重量 価格 損害要償額 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Health Food	
Health Food	
Health Food	
 日本円換算額合計 (円) 1391	
 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 <input checked="" type="checkbox"/>	

受付局控

10年保存





送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 4 5 7 6 5 6 6 7 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 245 765 667 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2023 03 09

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
			合計金額	Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		円 (yen)	

To (Addressee) Name & Address

Yu Ji Eun
Yu Ji Eun
Officetel Building 102, Room 310, 40, Gongwon-ro,
Guro-gu, Seoul (Guro-dong, Sindorim Ssangyong
Platinum Noble)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 08297

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food			1		USD4.71
Health food			1		USD4.71
Health food			1		USD4.71

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 09

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN245765667JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per): EMS			
お届け先 (Addressee): Yu Ji Eun Yu Ji Eun Officetel Building 102, Room 310, 40, Gongwon-ro, Guro-gu, Seoul (Guro-dong, Sindorim Ssangyong Platinum Noble) 08297, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-6683-8588 FAX 010-6683-8588					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			1 1 1	USD 4.71 USD 4.71 USD 4.71	USD 4.71 USD 4.71 USD 4.71
総合計 (Total)			3		USD 14.13

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

封緘により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 4 5 7 6 5 6 6 7 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 245 765 667 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 03 09			損害要償額			郵便料金	諸料金		
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid		
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Yu Ji Eun Yu Ji Eun Officetel Building 102, Room 310, 40, Gongwon-ro, Guro-gu, Seoul (Guro-dong, Sindorim Ssangyong Platinum Noble)</p>										
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 08297 Country KOREA							
TEL +82-70-8094-1892	FAX									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6683-8588 FAX 010-6683-8588			
Health food				1	USD4.71		内容品種別 Contents type			
Health food				1	USD4.71		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift			
Health food				1	USD4.71		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods			
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods			
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample			
							<input type="checkbox"/> その他 Others			
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents			
No commercial value for customs purpose only.										
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces						
ご依頼主控えへの署名は不要です										

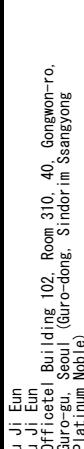
* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
 * E N 2 4 5 7 6 5 6 6 7 J P *	
 日付印 Date Stamp	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 245 765 667 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 5 7 6 5 6 6 7 J P *	
 受付局控	
 10年保存	
 お届け先 Postal Code 08297 Country KOREA TEL 010-6683-8588 FAX 010-6683-8588	
損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
お届け先 Postal Code 08297 Country KOREA TEL 010-6683-8588 FAX 010-6683-8588	
 日本円換算額合計 (円) 受付日付印 Date Stamp	
1413	
 No commercial value for customs purpose only.	
 内容品詳細 HSコード 適度額 個数 正味重量 価格	
 個数 正味重量 価格	
 1	
 1	



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 4 5 1 9 1 9 7 7 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 245 191 977 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2023 03 09

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight			合計金額	Postage Paid
			円 (yen)	

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 25057

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-8737-9242

FAX 010-8737-9242

Health food

6 USD29.58

内容品種別
Contents type

贈物
Gift

販売品
Sale of goods

収送品
Returned goods

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 09

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN245191977JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Soonae Cho Soonae Cho 9-1 Miryungmaeul-gil, Hyeonnam-myeon, Yangyang-gun, Gangwon-do (Hyeonnam-myeon) 25057, KOREA					
TEL 010-8737-9242 FAX 010-8737-9242					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 4.93	USD 29.58
総合計 (Total)			6		USD 29.58

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:
1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

J P JAPAN POST



* E N 2 4 5 1 9 1 9 7 7 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 245 191 977 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 03 09			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Soonae Cho Soonae Cho 9-1 Miryungmaeul-gil, Hyeonnam-myeon, Yangyang-gun, Gangwon-do (Hyeonnam-myeon)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 25057 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8737-9242 FAX 010-8737-9242
					6	USD29.58		
							内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	2958 Yen
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 お届け先 Postal Code 25057 Country KOREA TELE010-8737-9242 FAX 010-8737-9242	
* E N 2 4 5 1 9 1 9 7 7 J P *	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 245 191 977 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
* E N 2 4 5 1 9 1 9 7 7 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 お届け先 Postal Code 25057 Country KOREA TELE010-8737-9242 FAX 010-8737-9242	
* E N 2 4 5 1 9 1 9 7 7 J P *	
内容品詳細 Health food	
HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin
個数 Number of items	正味重量 Net weight
6	USD29.58
損害要償額	
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
領便 郵便 返送 その他 合計金額 (円) Total Value	
日本円換算合計 (円) Total Value	
2958	
No commercial value for customs purpose only.	
* E N 2 4 5 1 9 1 9 7 7 J P *	
受付局控 10年保存	



内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 4 4 2 2 2 6 0 2 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 244 222 602 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023 月 (Month) 03 日 (Date) 09	Date mailed	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight g						円 (yen)	
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		To (Addressee) Name & Address Yunok Cho Yunok Cho Room 702, Building 811, 45, Geumbawi-ro, Paju-si, Gyeonggi-do (Wadong-dong, Garam Village 8 Danji, Dongmun Good Morning Hill)						Postal Code 10894	
		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9349-0815 FAX 010-9349-0815		
Height Meter				1		USD 12.00	内容品種別 Contents type		
Health food				3		USD 12.75	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
Health food				3		USD 12.75	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
Health food				3		USD 12.75	<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
		No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 5025 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender								(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
								社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) が確認	

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 09

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN244222602JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Yunok Cho Yunok Cho Room 702, Building 811, 45, Geumbawi-ro, Paju-si, Gyeonggi-do (Wadong-dong, Garam Village 8 Danji, Dongmun Good Morning Hill) 10894, KOREA					
TEL 010-9349-0815 FAX 010-9349-0815					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Height Meter Health food Health food Health food			1 3 3 3	USD 12.00 USD 4.25 USD 4.25 USD 4.25	USD 12.00 USD 12.75 USD 12.75 USD 12.75
総合計 (Total)			10		USD 50.25

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 4 4 2 2 2 6 0 2 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 244 222 602 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 03 09			損害要償額		郵便料金	諸料金		
				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid			
<p>To (Addressee) Name & Address Yunok Cho Yunok Cho Room 702, Building 811, 45, Geumbawi-ro, Paju-si, Gyeonggi-do (Wadong-dong, Garam Village 8 Danji, Dongmun Good Morning Hill)</p>									
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 10894					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9349-0815
Height Meter					1			USD12.00	FAX 010-9349-0815
Health food					3			USD12.75	内容品種別 Contents type
Health food					3			USD12.75	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
Health food					3			USD12.75	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
No commercial value for customs purpose only.									<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods
									<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
									<input type="checkbox"/> その他 Others
									<input type="checkbox"/> 書類 Documents
									日本円換算合計 (円) Total Value
									5025 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です						番目 / 個中 Total number of pieces			

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
TEL +82-70-8094-1892	FAX	* E N 2 4 4 2 2 2 6 0 2 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			



お問い合わせ番号 (item number) : EN 244 222 602 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受付局控 (Post office's copy)	
135-0064	JAPAN	Country KOREA	TEL 010-9349-0815 FAX 010-9349-0815
TEL +82-70-8094-1892	FAX	日付印 Date Stamp	日本円換算合計 (円) Total Value
内容品詳細 Height Meter Health Food Health Food Health Food		正味重量 Net weight 1 USD12.00 3 USD12.75 3 USD12.75 3 USD12.75	損害要償額 Value USD12.00 USD12.75 USD12.75 USD12.75
		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	郵便料金 (円) Postage 田 (yen) 合計 (円) (Postage)
		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	総重量 Gross weight 田 (yen) 田 (yen)
		日本円換算合計 (円) Total Value 5025	



内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存





送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 2 4 4 2 2 0 9 8 6 | P *

- J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 244 220 986 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 03 09	Date mailed	受付時刻 Time mailed	時(hour) 	分(Minute) 	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円(yen)
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight g To (Addressee) Name & Address Lim Gu-sik Lim Gu-sik Room 302, Dream High, 25-8, Jungheung-ro 152beon-gil, Nam-gu, Pohang-si, Gyeongsangbuk-do (Sangdo-dong)						
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 37764				
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-659-2346	FAX 010-659-2346
Health food				2	USD9.30			
内容品種別 Contents type <p> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </p> <p> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </p>								
日本円換算合計 (円) Total Value								
930 Yen								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開扱される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物						
ご署名 Signature of the sender		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces						
<input checked="" type="checkbox"/> この用紙は送り状です。 専用パワチに入れてください。		ご注意 !						
(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.								

山折り後 専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
 - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
 - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 09

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN244220986JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
支払い条件 (Terms of Payment):					
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks):			
お届け先 (Addressee): Lim Gu-sik Lim Gu-sik Room 302, Dream High, 25-8, Jungheung-ro 152beon-gil, Nam-gu, Pohang-si, Gyeongsangbuk-do (Sangdo-dong) 37764, KOREA		<input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-659-2346 FAX 010-659-2346					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 4.65	USD 9.30
総合計 (Total)			2		USD 9.30

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 4 4 2 2 0 9 8 6 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 244 220 986 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 03 09			損害要償額		郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Lim Gu-sik Lim Gu-sik Room 302, Dream High 25-8, Jungheung-ro 152beon-gil, Nam-gu, Pohang-si, Gyeongsangbuk-do (Sangdo-dong)</p>							
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 37764 Country KOREA			
TEL +82-70-8094-1892	FAX						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-659-2346 FAX 010-659-2346
				2	USD9.30		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value 930 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
 * E N 2 4 4 2 2 0 9 8 6 J P *	
 日付印 Date Stamp	

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	
Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building	
2-4-32 Aomi	
Koto-ku	
Tokyo	
ご依頼主	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX

* 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。

お問い合わせ番号 (item number) : EN 244 220 986 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
 * E N 2 4 4 2 2 0 9 8 6 J P *	
 お届け先 Postal Code 37764 Country KOREA TEL 010-659-2346 FAX 010-659-2346	
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
正味重量 Net weight USD9.30 損害要償額 Value JPY (yen) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
番目 / 個中 Total number of pieces	
内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
日本円換算額合計 (円) Total Value 930	
受付日付印 Date Stamp	
 * E N 2 4 4 2 2 0 9 8 6 J P *	

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存





送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 244 220 031 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2023 03 09

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Hyunhee Ahn
Hyunhee Ahn
Building 2026, Room 2505, 59,
Dongtansunhwang-dong 19-gil, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Mok-dong,
Hillstate Dongtan)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 18485

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-8643-2343

FAX 010-8643-2343

Health food

1 USD4.65

内容品種別 Contents type	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
	<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents

日本円換算合計 (円)
Total Value 465 Yen

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 09

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN244220031JP 送達手段 (Shipped Per): EMS 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Hyunhee Ahn Hyunhee Ahn Building 2026, Room 2505, 59, Dongtansunhwang-daero 19-gil, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Mok-dong, Hillstate Dongtan) 18485, KOREA					
TEL +82-70-8094-1892 FAX					
TEL 010-8643-2343 FAX 010-8643-2343					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.65	USD 4.65
総合計 (Total)			1		USD 4.65

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

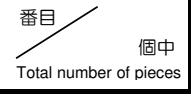
職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 244 220 031 JP

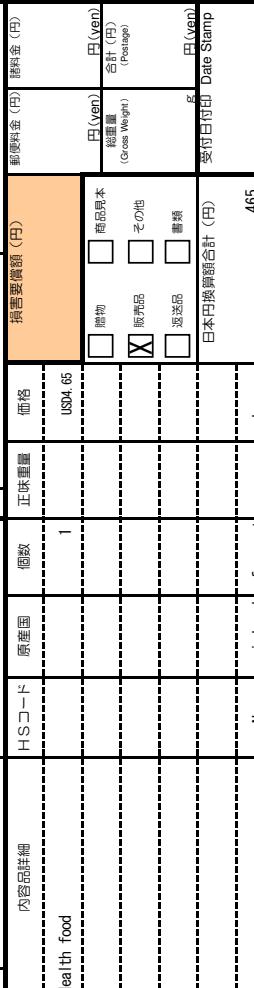
From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 03 09			損害要償額		郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Hyunhee Ahn Hyunhee Ahn Building 2026, Room 2505, 59, Dongtansunhwani-daero 19-gil, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Mok-dong, Hillstate Dongtan)</p>							
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 18485			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8643-2343 FAX 010-8643-2343
				1	USD4.65		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value 465 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	
135-0064	TEL +82-70-8094-1892	FAX	JAPAN
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。		【社員の方へ】 日付印 Date Stamp	
 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *			

お問い合わせ番号 (item number) : EN 244 220 031 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受付局控 (Post office's copy) お届け先 Postal Code 18485	
135-0064	TEL +82-70-8094-1892	FAX	JAPAN
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		 * E N 2 4 4 2 2 0 0 3 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください </td			



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 4 4 0 1 8 1 6 4 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 244 018 164 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023 月 (Month) 03 日 (Date) 09	Date mailed	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight g						円 (yen)	
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		To (Addressee) Name & Address Hyunhee Ahn Hyunhee Ahn Building 2026, Room 2505, 59, Dongtansunhwang-dong 19-gil, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Mok-dong, Hillstate Dongtan)						Postal Code 18485	
		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8643-2343 FAX 010-8643-2343		
Health food				3		USD 13.14	内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
		No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1314 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender								社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) か 確認	

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 09

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN244018164JP 送達手段 (Shipped Per): EMS 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Hyunhee Ahn Hyunhee Ahn Building 2026, Room 2505, 59, Dongtansunhwang-daero 19-gil, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Mok-dong, Hillstate Dongtan) 18485, KOREA					
TEL +82-70-8094-1892 FAX					
TEL 010-8643-2343 FAX 010-8643-2343					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4.38	USD 13.14
総合計 (Total)			3		USD 13.14

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

お問い合わせ番号
(item number) EN 244 018 164 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 03 09	損害要償額		郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064		To (Addressee) Name & Address Hyunhee Ahn Hyunhee Ahn Building 2026, Room 2505, 59, Dongtansunhwan-daero 19-gil, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Mok-dong, Hillstate Dongtan)		Postal Code 18485			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	
				3		TEL 010-8643-2343	
						FAX 010-8643-2343	
						内容品種別 Contents type	
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value	
						1314 Yen	
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

..... **※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。**

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書(Sender's Copy)
正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

135-0064	TEL +82-70-8094-1892	FAX
		JAPAN

社員の方へ
目付印を押印し
お客様へお渡しください。

社員の方へ】**印付印を押印し、お客さまへお渡しください。**

A standard 1D barcode is positioned vertically on the right side of the page, consisting of a series of black and white horizontal lines of varying widths.

お問い合わせ番号(item number): EN 244 018 164 JP

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 4 3 8 3 1 7 6 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 243 831 765 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 03	日 (Date) 09	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円 (yen)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		To (Addressee) Name & Address Hyunhee Ahn Hyunhee Ahn Building 2026, Room 2505, 59, Dongtansunhwang-dong 19-gil, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Mok-dong, Hillstate Dongtan)							
Postal Code 135-0064		Postal Code 18485							
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8643-2343 FAX 010-8643-2343		
Health food				2	USD9.18		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value 918 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.							
社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) が確認									

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 09

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN243831765JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per): EMS			
お届け先 (Addressee): Hyunhee Ahn Hyunhee Ahn Building 2026, Room 2505, 59, Dongtansunhwang-daero 19-gil, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Mok-dong, Hillstate Dongtan) 18485, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-8643-2343 FAX 010-8643-2343					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 4.59	USD 9.18
総合計 (Total)			2		USD 9.18

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

A standard linear barcode is located at the top of the page, consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) FN 243 831 765 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 03	日(Date) 09	損害要償額	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
					To (Addressee) Name & Address		
					Hyunhee Ahn Hyunhee Ahn Building 2026, Room 2505, 59, Dongtansunhwan-daero 19-gil, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Mok-dong, Hillstate Dongtan)		
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 18485		
TEL +82-70-8094-1892	FAX			Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8643-2343
Health food				2		USD9.18	FAX 010-8643-2343
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品							商品見本 Commercial sample
<input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類 Documents							
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces		918 Yen
					番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です							

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×
EMS受取書 (Sender's Copy②) EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy②)

この郵便物は
Number of this pieces

番目 個中
Total number of pieces

EMS受取書(Sender's Copy)
正に受領いたしました。

2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

135-0064 JAPAN
TEL +82-70-8094-1892 FAX

〔社員の方へ〕
日付印を押印し、お客様へお渡しください。

A standard 1D barcode is positioned vertically on the right side of the page, consisting of a series of black horizontal lines of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号(item number): EN 243 831 765 JP

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



国際スピード郵便

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

- J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

A standard linear barcode is positioned horizontally across the page, serving as a unique identifier for the journal issue.

* E N Z 4 4 8 7 2 2 1 4] F

お問い合わせ番号

EN 244 872 214 JP

山折り後 専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
 - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
 - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 09

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN244872214JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per): EMS			
お届け先 (Addressee): Junghee Lee Junghee Lee Room 201, 10, Tongsaem 11-gil, Buk-gu, Ulsan 44239, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-2691-5103 FAX 010-2691-5103		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			1 1 1	USD 4.42 USD 4.42 USD 4.42	USD 4.42 USD 4.42 USD 4.42
総合計 (Total)			3		USD 13.26

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) EN 244 872 214 JP

 内容物は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開披される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

番目 個中
Total number of pieces

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書(Sender's Copy)
正に受領いたしました。



お問い合わせ番号(item number): EN 244 872 214 JP

【社員の方へ】
印付印を押印し、お客様へお渡しください。



【】 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 4 4 8 7 0 1 6 0 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 244 870 160 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 03	日 (Date) 09	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円 (yen)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		To (Addressee) Name & Address Gilja Kim Gilja Kim 6, Dongcheon-ro 153beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Dongcheon-dong, Hanbit Village, Raemian East Palace Complex 4) Building 1413, Room 1202							
Postal Code 135-0064		Postal Code 16822							
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-6223-4415 FAX 010-6223-4415		
Health food				2		USD9.26	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value 926 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.							
社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) か 確認									

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 09

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN244870160JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks):			
お届け先 (Addressee): Gilja Kim Gilja Kim 6, Dongcheon-ro 153beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Dongcheon-dong, Hanbit Village, Raemian East Palace Complex 4) Building 1413, Room 1202 16822, KOREA		<input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-6223-4415 FAX 010-6223-4415					
内容品の記載 (Description)		原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)
Health food				2	USD 4.63
総合計 (Total)				2	USD 9.26

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

A standard 1D barcode representing the ISBN 978-0-19-801601-8.

お問い合わせ番号
(item number) EN 244 870 160 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 03	日(Date) 09	損害要償額	郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid			
		To (Addressee) Name & Address Gilja Kim Gilja Kim 6, Dongcheon-ro 153beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Dongcheon-dong, Hanbit Village, Raemian East Palace Complex 4) Building 1413, Room 1202						
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 16822			
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6223-4415	
Health food				2		USD9.26	FAX 010-6223-4415	
							内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	
							926 Yen	
		No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です								

切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX JAPAN

社員の方へ
印付印を押印し、お客さまへお渡しください。

社員の方へ
印付印を押印し、お客さまへお渡しください。

A standard 1D barcode is positioned vertically on the left side of the page, consisting of a series of black and white horizontal lines of varying widths.

お問い合わせ番号(item number): EN 244 870 160 JP

Gija Kim Gija Kim 6, Dongneon-ro 153beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Dongneon-dong, Habit Village, Naemian East Palace Complex) 4) Building 1413, Room 1202 Postal Code 16832		TE-010-6223-4415 FAX 010-6223-4415		承認番号 (番号) : 16832	
Country: KOREA		領書要價額 (円)		郵便料金 (円)	
荷物重量	面額	<input type="checkbox"/> 貨物	<input type="checkbox"/> 商品見本	円 (yen)	円 (yen)
USPS 26		<input checked="" type="checkbox"/> 版販品	<input type="checkbox"/> その他	合計 (円) (Postage)	合計 (円) (Postage)
		<input type="checkbox"/> 運送品	<input type="checkbox"/> 書類		
		日本円換算額合計 (円)		受付日付印 Date Stamp	
		926			
purpose only.					

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. It is used to identify the book 'Ergonomics in the Built Environment' by N. J. Corlett, published by Taylor & Francis in 1991.

本突起は危険物に該当！ ません。危険物の確認のため 開脚される機会があることに同意します。

10年保存
受付局控

10年保存

Vibex Pharmaceutical Official Mall
(Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 4 6 0 5 3 7 8 7 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 246 053 787 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 03	日 (Date) 09	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 円 (yen)	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight g						Postage Paid	
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		To (Addressee) Name & Address Joohyun Cha Joohyun Cha Room 901, Building 262, 135, Olympic-ro, Songpa-gu, Seoul (Jamsil-dong, Resentz)						Postal Code 05502	
		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-6267-5819		
Health food				2		USD9.44	FAX 010-6267-5819		
							内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value 944 Yen		
							この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		
ご署名 Signature of the sender		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces						ご注意! (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
								社員確認用 <input type="checkbox"/>	
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----									

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 09

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN246053787JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per): EMS			
お届け先 (Addressee): Joohyun Cha Joohyun Cha Room 901, Building 262, 135, Olympic-ro, Songpa-gu, Seoul (Jamsil-dong, Resentz) 05502, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-6267-5819 FAX 010-6267-5819					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 4.72	USD 9.44
総合計 (Total)			2		USD 9.44

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard 1D barcode is positioned horizontally across the page, consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) FN 246 053 787 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 03	日(Date) 09	損害要償額	郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid			
		To (Addressee) Name & Address Joohyun Cha Joohyun Cha Room 901, Building 262, 135, Olympic-ro, Songpa-gu, Seoul (Jamsil-dong, Resentz)						
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 05502			
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6267-5819	
Health food				2		USD9.44	FAX 010-6267-5819	
							内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	
							944 Yen	
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です								

----- ✕ 切り離し後、上部はご依頼主控
EMS受取書 (Sender's Copy②)

この郵便物は
Number of this pieces
番目
Total number of pieces

正に愛領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

TEL +82-70-8094-1892 FAX

【社員の方へ】 月付印を押印し、お客さまへお渡しください。

A standard 1D barcode is positioned vertically on the right side of the page, consisting of a series of black horizontal lines of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号(item number): EN 246 053 787 JP

A standard 1D barcode is positioned vertically on the left side of the page. It consists of a series of vertical black bars of varying widths, with a white space at the top and bottom.



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 245 201 073 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 03	日 (Date) 09	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 円 (yen)	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		g			円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 15011				
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Eunwoo Yeom Eunwoo Yeom Building 104, Room 506, 27-15, Baegot 1-ro, Siheung-si, Gyeonggi-do (Baegot-dong, Halla Vivaldi Campus)		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4787-8521 FAX 010-4787-8521			
Health food				1	USD 5.45		内容品種別 Contents type			
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value			545 Yen
							この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender				この郵便物は Number of this pieces		ご注意! (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			社員確認用 <input type="checkbox"/>	
				番目 / 個中 Total number of pieces					・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認	

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 09

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN245201073JP					
	送達手段 (Shipped Per): EMS					
	支払い条件 (Terms of Payment):					
TEL +82-70-8094-1892	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.					
お届け先 (Addressee): Eunwoo Yeom Eunwoo Yeom Building 104, Room 506, 27-15, Baegot 1-ro, Siheung-si, Gyeonggi-do (Baegot-dong, Halla Vivaldi Campus) 15011, KOREA						
TEL 010-4787-8521	FAX 010-4787-8521					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)	
Health food			1	USD 5.45	USD 5.45	
総合計 (Total)			1		USD 5.45	

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 245 201 073 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 03 09			損害要償額		郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Eunwoo Yeom Eunwoo Yeom Building 104, Room 506, 27-15, Baegot 1-ro, Siheung-si, Gyeonggi-do (Baegot-dong, Halla Vivaldi Campus)</p>							
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 15011 Country KOREA			
TEL +82-70-8094-1892	FAX						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4787-8521 FAX 010-4787-8521
				1	USD5.45		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value 545 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

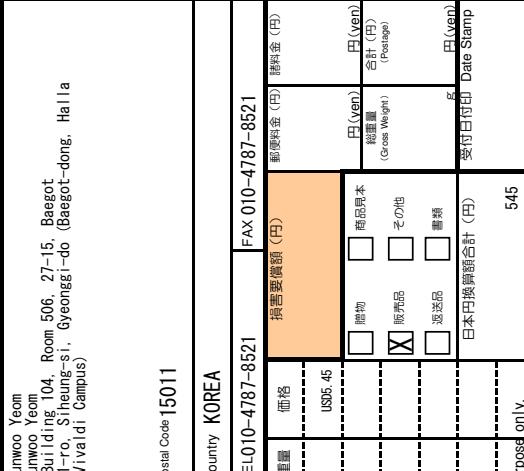
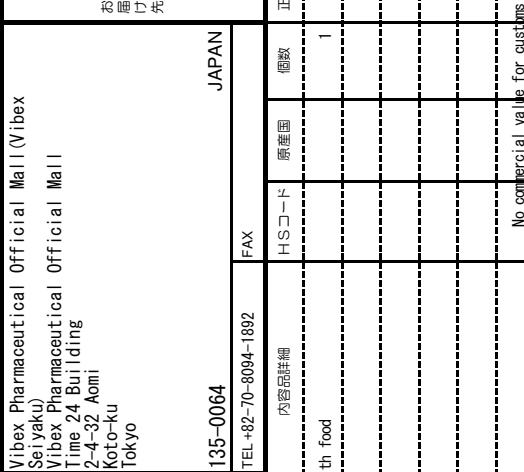
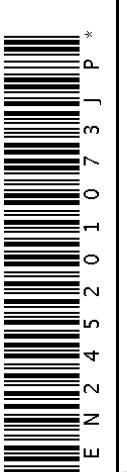
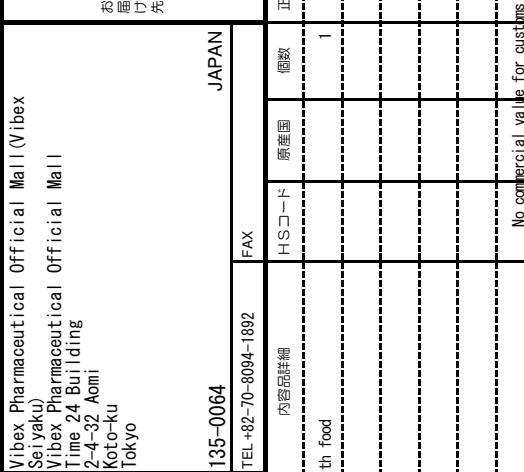
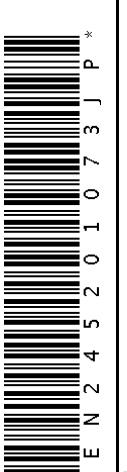
* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
日付印 Date Stamp	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 245 201 073 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 4 5 2 0 1 0 7 3 J P *	
<img alt="Barcode	



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 4 3 9 2 6 7 8 6 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 243 926 786 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 03	日 (Date) 09	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Vibex Pharmaceutical Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Seiyaku Vibex Seiyaku		総重量 Total gross weight		g		円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Eunjung Kim Eunjung Kim Daehak-ro 80, Buk-gu, Daegu (Sangyeok-dong, Kyungpook National University) Graduate School Building, Room 415			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA		Postal Code 41566			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3812-4767		
Health food				6	USD29.58	FAX 010-3812-4767			
No commercial value for customs purpose only.						内容品種別 Contents type			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
ご署名 Signature of the sender						ご注意! (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
<div style="text-align: center;">----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----</div>									

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

社員確認用

・航空危険物の
説明・確認
・輸出申告対象
(20万円超) か
確認

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 03 / 09

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN243926786JP					
	送達手段 (Shipped Per) : EMS					
		支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Eunjung Kim Eunjung Kim Daehak-ro 80, Buk-gu, Daegu (Sangyeok-dong, Kyungpook National University) Graduate School Building, Room 415 41566, KOREA						
TEL 010-3812-4767 FAX 010-3812-4767						
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)	
Health food			6	USD 4.93	USD 29.58	
総合計 (Total)			6		USD 29.58	

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:
1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

封緘により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 4 3 9 2 6 7 8 6 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 243 926 786 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
2-4-32 Aomi	2023 03 09
Time 24 Building	
Koto-ku	
Tokyo	

損害要償額

郵便料金

諸料金

総重量
Total gross weight

合計金額 Postage Paid

To (Addressee) Name & Address

Eunjung Kim
Eunjung Kim
Daehak-ro 80, Buk-gu, Daegu (Sangyeok-dong,
Kyungpook National University) Graduate School
Building, Room 415

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 41566

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

内容品の価格
Value

TEL 010-3812-4767

FAX 010-3812-4767

内容品種別 Contents type

商品見本
Commercial sample

その他
Others

書類
Documents

贈物
Gift

販売品
Sale of goods

返送品
Returned goods

日本円換算合計 (円)

2958 Yen

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

番目
/ 個中
Total number of pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)	EMS受取書 (Sender's Copy)
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)	正に受領いたしました。
135-0064	
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	



* お問い合わせ番号 (item number) : EN 243 926 786 JP

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)	6	USD29.58
Time 24 Building		
2-4-32 Aomi		
Koto-ku		
Tokyo		
ご依頼主	お届け先	郵便料金 (円) Postage (JPY)
135-0064	Country KOREA	田 (yen) 田 (yen) 田 (yen)
TEL +82-70-8094-1892	FAX	田 (yen) 田 (yen) 田 (yen)
* 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *		

受付局控
10年保存



内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)	ご依頼主
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)	Time 24 Building
2-4-32 Aomi	
Koto-ku	
Tokyo	
135-0064	
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)	6	USD29.58
Time 24 Building		
2-4-32 Aomi		
Koto-ku		
Tokyo		
ご依頼主	お届け先	総重量 Gross weight 田 (yen) 田 (yen) 田 (yen)
135-0064	Country KOREA	郵便料金 (円) Postage (JPY) 田 (yen) 田 (yen) 田 (yen)
TEL +82-70-8094-1892	FAX	合計金額 Total Value 田 (yen) 田 (yen) 田 (yen)
* 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *		

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。